

Jemes

Naoa itəm Jemes təməte

Nəghatən əkuəkır rəha naoa u Jemes

?Pah təməte naoa u? Jemes, u in pia Iesu, in təməte naoa u. In etəm-iasol rəha niməfak əpəh Jerusalem.

?Təməte tatuwın kəm pah? Jemes təməte naoa u tatuwın kəm netəm Isrel itəm koatahatətə e Iesu Kristo motatig e nəptən pisin min rəha Iaihlua min.

? Nəmegəhən tahro nulan nian təməte? Netəm-iasol min e netəm Isrel kəmotohamnu Stipen, uarisig kotol nolən rat min e niməfak min əpəh Jerusalem. Kən tepət itəm kotahatətə e Iesu kəmotiet əpəh Jerusalem motuwın e ikin pisin pisin min. Məto nian əskasik min koatıləs-pikin əh ilat.

?Təməte naoa u o naka? Jemes təməte naoa u məmə otiləs-ipər nətəligən rəhalat məto-inu kotatig e nian əskasik min. Kən molkeike məmə otəgətun ilat e nəukəti nahatətəən itəm tətuatip. Nian etəmim kit tətahatətə pahrien e Iesu Kristo, kən rəhan nolən rat min kotəuhlin motuwa motəwir. Tətapəs nolən rat min, kən matol nolən wir min.

Jemes tatən təwir kəm ilat

¹ Io Jemes, io slef rəha Uhgın ne Iesu Kristo, İərəməre rəhatat. İatən təwir kəm itəmat noanol

mīn rəha Isrel u tuelef itəm kotahatətə e Iesu, itəm nəmotiet motatig ikīn mīn rafin e nətueintən.

Nahatətəən ne nenatigəən

² Piak mīn ne winik mīn. Nian nəratən pišin pišin mīn koatuwa e rəhatəmat nəmegəhən, kən otehm natimnat mīn əh tahmen e natimnat itəm nikitəmat tətəgien pik əm lan.

³ Nəkoatol nəhlan məto-inu, itəmat nəkotitun məmə nian nəratən mīn koatiləs pikən rəhatəmat nahatətəən e Uhgīn, kən nian nəkotol win lan, ilat okotol məmə nəkotitun nətul əskasikən məsin mīn.

⁴ Kən nian onakoatətul əskasik e nəratən mīn əh, kən onəkotuwa kəmətə e nahatətəən, kən nolən mīn ne nətəligəən mīn rafin rəhatəmat okotətuatip motəsanən, kən nakotaskəlīm nolən wir mīn rafin.

⁵ Okəmə itəmat kit, rəhan nenatigəən təsahmenən, kən tolkeike məmə in otitun natimnat mīn itəm Uhgīn tolkeike məmə otol, pəs in tətəpəh-in-pən o Uhgīn, kən Uhgīn otos-ipən kəm in e nikin agien. Uhgīn tətawte-in nitunən əh kəm netənim rafin e nikin agien, kən məsəhaiən ilat o nat itəm koatətapəh-in.

⁶ Məto nian suah kit in tətəpəh o Uhgīn nəhlan, in otəkəike mahatətə lan, kən rəhan nətəligəən otəsolən kəiu lan, məto-inu etəm itəm rəhan nətəligəən kəiu, rəhan nətəligəən tətən əpnəpīn əm, in tahmen e peau-peau mīn əpəh itəhəi itəm nīmətag tətəhig-əhig ilat.

⁷ Okəm-naka nikin tətəht məmə Iəramərə otos-ipən nat kit kəm in, məto kəp, otəsosən.

1:1: Mat 13:55; Wək 15:13; Kal 1:19; 1 Pita 1:1

1:2: Rom 5:3-5

1:3: 1 Pita 1:7

1:5: Prov 2:3-6

⁸ Etəmim itəm tatos nətəligən kəiu nəhlan, okol təsətul əskasikən e nat kit itəm nikin tatəht məmə otol.

⁹ Piatat kit itəm in ləhau, kən rəhan nautə tikə, nikin otəkəike magien məto-inu in etəm-iasol e niganəmti Uhgın.

¹⁰ Kən pəs etəm itəm rəhan nautə tepət, nikin tagien mın o nat u itəm in titun məmə in nıpahrienən, məmə Uhgın otos-iəhau, məto-inu in tahmen e nəgui-nig itəm otəpanikə.

¹¹ Nian mit tatər, tape-ape tape-ape, kən matəhg nagwən nig tauke məmə, kən rəhan nəwırən təmikə. Tahmen əm e etəm rəhan nautə tepət. Nian tatol rəhan wək mın matos nautə tepət lan, kən in mın otəpanikə.

¹² Etəmim itəm tatətul əskasik nian nəratən tatuwa e rəhan nəmegəhən, in tətətig e nəwırən pahrien, məto-inu, nian tınol win e nəratən mın əh, kən Uhgın otos-ipən kəm in rəhan nətouən, inu nəmegəhən lilin. Uhgın təmən-iəkis rəkis məmə nəmegəhən lilin u, in rəha netəmim itəm kotalkeike in.

¹³ Nian nat kit tatiuw-pən suah kit məmə in otol təfagə rat, okol in təsənən məmə Uhgın tatos-ipən-os-ipən o nolən təfagə rat mın, məto-inu okol nat kit təsiuw-pənən nətəligən rəha Uhgın məmə in otol təfagə rat, kən Uhgın təsos-ipən-os-ipənən təfagə rat kəm etəmim.

¹⁴ Məto nətəligən rat atıp rəha etəmim, in tatos-ipən-os-ipən kəm in, kən matiuw-pən in məmə in otatətəlig-in.

¹⁵ Nətəligən rat tatoe-in təfagə rat, kən nian təfagə rat tinuwa mınepət, kən tatuwa in nımısən.

16 Piak min ne winik min itam iakolkeike pik itamat. Sotegahan-inan mamə suah kit oteiuə-in itamat mamə Uhgın in etəm rəha nos-ipən-os-ipənən kəm netənim o nolən təfagə rat.

17 Natimnat wir min rafin ne natimnat rafin itəm kotətuatip, koatisi-pən əm o Uhgın əpəh ilis itəm təmol nəhag-əhagən min rafin əpəh e neai. Məto nolən rəha Uhgın tol pisin e natimnat min u itəm kotaliwək e neai, kən kotol mamə nəghanpis koatətau-pən. Uhgın təsol pisinən. In tətətig tətətig.

18 Kən e rəhan əm nətəligən, Uhgın təmitəpun mamə kitat kəmotuwa nenətin min nian kəmotahətə e nəghatən pahrien rəhan. In təmol nəhlan mamə e natimnat rafin itəm in təmol, kitat pisin əm rəhan nat keike, kotahmen e nagwənən wi e rəhan nasumən.

Ətəlig-in kən mol nəghatən rəha Uhgın

19 Piak min ne winik min itəm iakolkeike pik itamat. Nikitəmat otəkəike matəht nəghatən u. Pəs itamat kitiəh kitiəh onəkotəkəike motətul matip o nətəligən, məto onəsotəfig-afig pikən o nəghatən, sotelən mamə neməha tatol uəhai əm itamat,

20 məto-inu nian neməha tatol suah kit, neməha u təsoe-inən noan itəm tətətuatip Uhgın tolkeike.

21 Otəra kin rəkis nolən min rafin itəm tamkimik, ne təfagə rat min itəm kotepət e nəmegəhən rəhatəmat. Uhgın təmələhəu-pən rəhan nəghatən e nikitəmat, kən nəghatən əh rəhan titun nosmegəhən itamat. Kən təwir mamə nakotos-iahau rəhatəmat nətəligən, kən moatətəlig-in wir nəghatən u.

²² Sotətəlig-in əmən nəghatən rəha Uhgın, məto otətəlig-in kən motol nat naka itəm tatən. Okəmə nakotəto məsotolən nəghatən u, kən nakoateiuə-in atip əm itəmat.

²³ Etəm tatəto kən məsolən nəghatən u, in tahmen-pən e etəmim itəm tateranəm wır e klas matəplan narmin,

²⁴ kən nian tineranəm rəkis magım, mətaluin uəhai əm məmə niganəmtin tahro min-nulan.

²⁵ Məto etəmim itəm tatətag-pən əskasik e lou itəm tətuatip agın u tatikis netəmim,* kən matol e nian min rafın, məsaluinən nat itəm təməto, məto in tatol, in otətətig e nəwırən pahrien nian in tatol nəhlan.

²⁶ Okəmə suah kit nikin təht məmə in tatətəu-pən wır nolən min rəha nəfakən, məto tatəghat-pən əm məsətəlig-in wırən rəhan nəghatən min, in tateiuə-in atip əm in, kən rəhan nolən min rəha nəfakən in nat əpnapın əm.

²⁷ Nolən min rəha nəfakən itəm rəhatat Tata Uhgın tatəplan məmə in tətuatip wır kən nəratən tikə lan kotol nulan: iəfak kit tatəkəike matehm wır suakəlh min ne nəutahlimis min e nəratən min rəhalat. Kən matəkəike matehm wır nəmegəhən rəhan məmə nolən rat min rəha nətueintən otəsolən məmə in otamkimik lan.

2

1:22: Mat 7:24-26; Rom 2:13

* **1:25:** Nəghatən u, “lou itəm tətuatip agın u tatikis netəmim,” tatəghat-in suatip rəha nahatətən məmə suah kit otuwa mətuatip e niganəmti Uhgın. Kən okəmə suah kit tatətəu-pən suatip əh, Uhgın tatikis in e nəsanənən rəha təfagə rat, kən tatikis in e nalpınən itəm in təike mos. Əplan-tu Kal 5:13-14.

1:25: Rom 8:2; Jem 2:12

*Sotehmən netəmim neen məmə ilat ilis
kotaprəkis-in
netəmim neen*

¹ Piak mīn ne wīnik mīn. Itəmat nakotahatətə e Iesu Kristo, ləramərə rəhatat itəm ilis aḡin kən katisiai-in pik. Məto təsəwīrən məmə nəkotol təwīr kəm suah kit kən moatehm məmə in ilis, kən moatehm rat suah kit mīn moatol tərət kəm in.

² Tol mə inu ne. Suah kəiu katuea e nīməfak rəhatəmat. Suah kit tatuwīn-in napən wīr mīn u nəmtilat tiəkis, ne noanat mīn kəmol e iaen u kol tatipit-ipit. Kən suah kit mīn tatuwīn-in e napən rat mīn əm.

³ Təsəwīrən məmə nakotos-ipən nisaiiən kəm etəmim itəm tatuwīn-in natimnat wīr mīn, motən-ipən məmə, “Wa, məpələh u ikīn təwīr ikīn.” Məto etəm tatuwīn-in napən rat mīn, nakotən-ipən kəm in məmə, “Ətul-pən əpəh,” o “Əpələh əm e nisip.”

⁴ Nian nəkoatol nolən tol min-nulan, nakoatehm netəmim neen məmə ilat ilis taprəkis-in netəmim neen mīn, kən e rəhatəmat nətəligən rat, nakotakil netəmim.

⁵ Piak mīn ne wīnik mīn itəm iakolkeike pik. Otətəlig-in-tu. Uhgīn təmītəpun rəkis ian-rat mīn rəha nətueintən məmə rəhalat nahatətəən e Kristo otepət. Kən təmītəpun mīn ilat məmə okotos nəramərəən rəha Uhgīn itəm təmən-iəkis məmə rəha netəmim itəm kotolkeike in.

⁶ Məto itəmat nəmotehm rat ian-rat mīn. ?Məto netəmim pah mīn u koatol nahməən kəm itəmat, kən moatiuw-pən itəmat e kot? ?Netəm rəhalat nautə tepət, o kəp? Əwəh, ilat əh.

⁷ Kən netəm mīn u koatəghat rat e nərgīn u ilis,

nərgi Iesu itəm rəhan u itəmat.

⁸ Lou rəha Kig itəm tətətig e Naoa Rəha Uhgın tatən məmə, “Olkeike ik kit tahmen əm məmə nakolkeike atip ik.” In təwir pık otəmat okəmə nəkoatətəu-pən pahrien nəghatən u.

⁹ Məto okəmə nakoatehm netəmim neen məmə ilat ilis taprəkis-in netəmim neen mın, nəkoatol təfagə rat, kən nəghatən rəha Lou tatən məmə itəmat netəm rəha nətgəhlən Lou.

¹⁰ Tol nəhlan məto-inu, etəmim kit itəm təmətgəhl nəghatən kitiəh əm rəha Lou, təmol təfagə rat tahmen-pən əm məmə in təmətgəhl nəghatən mın rafin rəha Lou.

¹¹ Tol nəhlan məto-inu, Uhgın u itəm tatən məmə, “Sakləh-inən pətan,” in Uhgın kitiəh əm itəm tatən məmə, “Sohamnuən etəmim.” Kən okəmə nəsotakləh-inən nıpitan, məto nəmotohamnu netəmim, itəmat netəmim itəm nəmotətgəhl Lou.

¹² Nian nakoatəghat kən motol nat kit, otol nolən mın rəha netəmim itəm kotitun məmə Uhgın otakil ilat e lou itəm tatikis ilat.

¹³ Otol nəhlan məto-inu okəmə suah kit təsasəkitunən netəmim, kən Uhgın mın otəsasəkitunən suah u nian in otakil netəmim. Məto okəmə itəmat nakotasəkitun netəmim, kən Uhgın otasəkitun itəmat, kən mən-ipinə məmə onəsotosən nalpınən e nian in otələhəu-pən nəghatən rəha nalpınən kəm netəmim.

Nahatətəən ne wək wır mın

¹⁴ Piak mın ne wınik mın. ?Okəmə suah kit tatən məmə tətəhatətə e Iesu Kristo, məto in təsolən wək

wir kit, kən rəhan nahatətəən in təwir o nat kit? Kəp. Nahatətəən tol nəhlan, okol təsosmegəhən suah kit.

¹⁵ Tol mə inu ne. Piatat kit o winitat kit, rəhan napən tikə, kən niġin nagwənən təsahmenən.

¹⁶ Kəm-naka itəmat kit tatən-ipən kəm in məmə, “Atuwīn, pəs Uhgīn otasitu lam, kən onəsətəpən, onakagwən wir.” ?Məto okəmə in təsolən nat kit məmə otasitu lan, in təmol nat wir naka?

¹⁷ E nolən əh inəh, okəmə suah kit tatos nahatətəən pišin əm, məto məsolən wək wir kit tətəupən, kən rəhan nahatətəən təmimis, niṗətīn tikə.

¹⁸ Məto okəm-naka suah kit otən məmə, “Netənim neen koatos nahatətəən, kən netənim neen koatol wək wir mīn.” Məto iatən kəm ik nəhlan məmə, “Okəmə esəhmən rəham wək wir mīn, kən esitunən okəmə rəham nahatətəən in niṗahrienən, o kəp. Məto nian onakehm wək wir mīn rəhak, kən tatəgətun məmə nahatətəən rəhak, in niṗahrienən.”

¹⁹ Inu nəghatən kit itəm nəmən niṗahrienən lan məmə, “Uhgīn kitiəh əm.” !Təwir ron ik! Məto iərmis mīn, ilat mīn kotitun məmə nəghatən əh in niṗahrienən, kən moatasiəp katəgīn pik.

²⁰ !Ik rəhm-kapə tikə! Etənim itəm tətəhatətə, məto təsolən wək wir mīn, rəhan nahatətəən in niṗətīn tikə. Pəs ekəgətun ik e nat kit itəm otən kəm ik məmə inu niṗahrienən.

²¹ Nīkim otəht tiṗitat u Epraham. Uhgīn təməplan məmə in tətəuatip e niġanəmtīn e wək itəm təmol, məto-inu təmos nətīn u Aisak, muwīn mələhəu-pər e olta.

²² Kən rəhan nahatətəən ne rəhan wək mīn kətioal nat kitiah, kən rəhan nahatətəən təmoe-in noan, inu rəhan wək mīn.

²³ Kən nəghatən u rəha Naoa Rəha Uhgīn təmuwa mol nīpahrienən, tatən məmə, “Epraham təmahatətə e Uhgīn, kən Uhgīn təmən məmə Epraham in tətuatip e nīganəmtin.” Kən katən məmə in ioli Uhgīn.

²⁴ Kən roiu nəkitun nehmən məmə, Uhgīn tatol suah kit tətuatip e nīganəmtin o natimnat itəm tatol, mətə sənəmə e nahatətəən pīsin əm rəhan.

²⁵ Kən e nolən əh inəh, Uhgīn təməplan məmə Rehap u, pətan rəha suatip, in təmuwa mətuatip e nīganəmti Uhgīn o wək itəm təmol, kən wək u məmə in təmatehm wir iahləpis anion mil rəha Isrel, kən mahl-ipən ilau e suatip pīsin kiatəlig mətian.

²⁶ Nīpəti etənim, okəmə namegən tikə lan, təmimis. Kən e nolən əh inəh, kitat kit itəm tatos nahatətəən, mətə təsolən wək wir mīn, rəhan nahatətəən təmimis.

3

Namitəm ne rəhan wək

¹ Piak mīn ne winik mīn. Təsəwirən məmə itəmat tepət nakotuwa iəgətun mīn rəha niməfak, mətə-inu nəkotitun məmə Uhgīn in otəplan wir kən makil nəmegəhən rəhatəmat iəgətun mīn, taprəkis-in netəm əpnəpīn.

² Nīpahrienən, kitat rafin koatəme e nəmegəhən rəhatat nian tepət. Mətə okəmə suah kit təsəmeən e rəhan nəghatən, nat u tatəgətun məmə in etəm

mætə, kən nətəligən rəhan titun nehm wirən rəhan min nolən min rafin.

³ Tol məmə nat min u ne. Katətu-pən pit e nohli hos məmə otol nəwia etəmim, kətealalin rəhn-kapə hos, kən tatəuhlin nīpətīn rafin. ⁴ Kən nego, in iahgin, kən nīmətag asol tatəhtig, mətə stia in nat əkəku kit itəm nian kapten tətəlalīn, kən nīpətī nego asol rafin tateko-pən əh kapten tolkeike məmə okian-pən ikīn. ⁵ E nolən əh inəh, namitəm in nat kit nətīn, mətə titun niuw-pamən nat asol min. Nīkitəmat təht-tu, noanəmtahli nīgəm əkəku kit titun nuəpən mus nig mətə tepət.

⁶ Kən nīpahrienən, namitəm in tahmen-pən e nīgəm. Namitəm in noli nīpətī etəmim itəm nəratən min rafin rəha nətueintən u kotərioah wir lan. Kən nəratən min rəhan koatəəkīn nəmegəhən rafin rəhatat. Kən Setan əm tətahl nīgəm e namitəm. Kən namitəm tətahl nīgəm rat e suatip min rafin e nəmegəhən rəhatat matəəkīn natimnat rafin.

⁷ Netəmim kotitun nahkulən e nat iarupīn min məmə okotuwa kəpou, inəh nat megəh min, ne mənig min, ne nat kotəkioah min, ne nat itəm kotatig itəhəi. Netəmim kəmotahkul elat kotəpou.

⁸ Mətə etəmim tikə otahkul e namitəm təpou. In nat iarupīn tatol wael, mərioah e nəratən ne nakonən rəha nīmīsən.

⁹ E namitat, kotənwiwi Iərəməərə Tata Uhgīn rəhatat, kən e namitat kotən rat netəmim lan itəm Uhgīn təmōl ilat kotol məmə in ne.

¹⁰ Nohlītəm kitīəh əm tatən-iarəp nənwiwiən ne nən ratən. Piak min ne winik min. Pəs okəsōlən min-nəhlan.

¹¹ Nəhau wır ne nəhau arıp, okol kəsiasipənən e nəmti nəhau kitəh.

¹² Piak min ne winik min. ?Nig u fik otoa-in noa olif? ?Kən nol u krep otoa-in noa fik? !Kəp! Kən nəmti nəhau arıp təsos-ipamən nəhau wır.

Nenatigən təwir itəm tətisi-pən o Uhgin

¹³ ?Suah kit əh-ikin ilugin etəmat itəm nikin təht məmə in tenatig wır kən mitun nat naka itəm Uhgin tolkeike? Təwir. Kən pəs in otol wək wır min e nolən itəm tətisi-pən e nenatigən, inəh nolən rəha etəmim itəm rəhan nətəligən ləhau. Kən nolən ətuatıp rəhan otəgətun nenatigən ne nitunən rəhan.

¹⁴ Məto okəmə nikitəmat təht məmə nakotenatig, məto nikitəmat tərtoah e netetən, kən nakoatətəlig-in atıp əm itəmat o nıləs-ipərən itəmat, tol nəhlan, nakoateiuə-in atıp əm itəmat. Sotəghat ausit pikən o nenatigən eiueiuə rəhatəmat, məto-inu kəsənəmə nolən u rəha etəmim u tenatig.

¹⁵ Nenatigən tol min-nəhlan tətisi-pənən e nego e neai, məto rəha nətueintən əm u, ne nətəligən rəha etəmim, ne rəha Setan.

¹⁶ Tol nəhlan məto-inu nian netəmim koatetet motolkeike məmə koatos-ipər atıp ilat, kən netəmim koatətəu-pən əm rəhalat atıp nətəligən moatol nəratən, kən nolən tərat rafin kotet-arəp.

¹⁷ Məto etəm itəm tatos nenatigən itəm tətisi-pən e nego e neai, rəhan nolən tol min-nulan. Nat aupən, rəhan nəmegəhən in tətuatıp wır, kən in tolkeike pik nəməlinuən, kən in etəm mətig, in tətisiai-in nətəligən rəha netəmim pisin pisin min, kən in tərtoah e nasəkitunən, kən matoe-in noan tərət e nəmegəhən rəhan, in tatehm netəmim

məmə kotahmen-ahmen əm, kən təsənən nat kit kən matol nat pisin.

¹⁸ Netəm rəha nəghat-inən nəməlinuən, kotahmen-pən e netəmim itəm kəmotəfe nikuti nat e nasumən, kən tatəwiə matoe-in noan. Okəm kotal natimnat min əh motasitu e netəmim o nələhəuən nəməlinuən, kən ilat okotəplan noan məmə in nətuatipən.

4

Nolən rəha nuwamən iuəhkir o nətueintən, o Uhg'in

¹ ? Naka u nəukəti nəmouən ne nərgəhəuən rəhatəmat? Natimnat min əh koatuwa məto-inu itəmat nakotolkeike nətoən təwir e nipətitəmat, kən nətəligən min əh rəha nətoən təwir, ilat koatol fait e nikitəmat kitiəh kitiəh məmə okotuwa netəmiasol min e nəmegəhən rəhatəmat.

² Nikitəmat tatuwin o natimnat rəha netəm pisin, məto nəsosən, kən nakotərgəhəu moatərou ron. Nakoatolkeike natimnat neen, məto nəsosən. Kən məta onəkotohamnu netəmim ron. Nəməsosən natimnat məto-inu nəsotətapəh-inən o Uhg'in.

³ Kən nian nakotətapəh-in, məto nəsosən, məto-inu nəmotətapəh-in e nətəligən itəm tərət məmə otol itəmat atip əm nakotəto təwir lan.

⁴ Itəmat nəkotahmen e pətan itəm təsisiə-inən rəhan iərman, tapəs kən matətəu-pən əpnəpən əm nəman. E nolən əh inəh, itəmat nəmotapəs Uhg'in kən moatətəu-pən natimnat rəha nətueintən. Nəkotitun o kəp məmə, etəmim itəm tolkeike

pik natimnat rəha nətueintən, in tatetəhau Uhgın. Kən etənim kit itəm tatitəpun məmə otolkeike natimnat rəha nətueintən, in tatuwa məmə in tikimır rəha Uhgın.

⁵ Kən nəghatən u rəha Naoa Rəha Uhgın sənəmə nəghatən əpparın əm. Tatən məmə, “Uhgın tolkeike pik məmə nikitat itəm in təmos-ıpa kəm kitat, otuwın əm ron.”

⁶ Məto Uhgın tətawte-in rəhan nəwırən tatuwa matahgoau kəm kitat. O nat əh, Naoa Rəha Uhgın tatən məmə, “Uhgın tətəhtosıg-in netəm kotausit, məto tətawte-in rəhan nəwırən kəm netənim koatos-ıəhau rəhalat nətəligən.”

⁷ Kən tol nəhlan, otos-ıəhau itəmat kən motatıg ahgın nelmi Uhgın. Otətul əskasik nian Setan tatuwa matos-ıpən-os-ıpən kəm itəmat, kən in otaiu muwın isəu otəmat.

⁸ Otuwın iuəhkır o Uhgın, kən in otuwa iuəhkır otəmat. Itəmat u nol təfagə rat, otaikuas e nelmitəmat. Kən itəmat u rəhatəmat nətulən kəiu, otol nikitəmat tətuatıp.

⁹ Təwır məmə nikitəmat otahmə məpou, kən nakotasək əfəməh o rəhatəmat təfagə rat. Otəuhlin rəhatəmat nalahən otuwa nasəkən, kən rəhatəmat nagiənən otuwa nikin əpou.

¹⁰ Otos-ıəhau rəhatəmat nətəligən tuwın kəm İərəmərə, kən in otıləs-ıpər itəmat.

¹¹ Piak mın ne wınik mın. Sotəghat ratən e nərgitəmat mın. Okəmə suah kit tatəghat rat e nərgi pian kit, o in tatələhəu nəghatən kit məmə in

təmol təfagə rat kit,* kən suah əh, in tatəghat rat e lou† matələhəu nəghatən məmə lou təsahmenən məmə in otol rəhan wək, o kəm-naka lou in nat əpnapin əm. Kən nian nakoatəplan lou məmə in təsahmenən, itəmat nəkəsotətəu-pənən lou, məto nəmotər kəpələh-pər e lou, kən məsotatig ahginən lou.

¹² Uhgin əm in tatos-ipa Lou, kən in əm tətakil netəmim matələhəu nəghatən lan. Kən in titun nosmegəhən, kən mitun nərəkinən. ?Məto itəmat, nikitəmat təht məmə itəmat Uhgin min, məmə nakotakil təfagə rat min rəha piatəmat min motuəh ilat? !Kəp!

Nəghatən ausit

¹³ Otətəlig-in-tu, itəmat netəm nakoatən məmə, “Roiu o olawig, kotuwın e taon u o taon əh, motatig e nup kit, motol bisnes ikin, kən moatargətain məni.”

¹⁴ ? Nakotahro kitun məmə naka u otuwa olawig? ?Nəmegəhən rəhatəmat in naka? Itəmat nəkotahmen e nəhaniəm itəm tətətig noan məsin əm kən matig mikə min.

¹⁵ Məto nəghatən itəm tətuatip məmə onəkotən in tol nulan, nəkotəkəike motən məmə, “Okəmə in

* **4:11:** Nəghatən u rəha Jemes nipətin təsənən məmə kitat okəsotəgətunən təfagə rat rəha netəmim. Nəghatən min tepət e Naoa Rəha Uhgin tatən məmə kitat kotəkəike motəgətun təfagə rat rəha etəmim məmə in otiet rəkis lan. Məto kotəkəike motol e nətəligən itəm tətətig ələhau. Kal 6:1; Luk 17:3; 2 Tim 3:16; Jem 5:20; Kal 5:21; 1 Tes 5:14; 2 Tes 3:15; Taet 3:10. † **4:11:** “Lou” e ves u tatəghat-in ‘lou rəha nolkeikəən.’ Əplan-tu Jem 2:8 **4:12:** Rom 2:1; 14:4 **4:14:** Sam 39:5,11; Prov 27:1

nəwia Iəramərə pahrien, kən ekotatig kən motol natimnat min u, o natimnat min əh.”

¹⁶ Məto roiu, nakotəghat ausit moatos-ipər pik itəmat. Kən nəghatən min əh itəm nakoatən, ilat rafin kotərat.

¹⁷ Tol nəhlan, etənim itəm titun nat kit itəm tətuatip məmə otol, məto təsolən, in tatol təfagə rat.

5

Nəghatən tatuwin o netəm rəhalat nautə tepət

¹ Itəmat netəm rəhatəmat nautə tepət. Otətəlig-in-tu nəghatən u. Təwır məmə nakotəto tərət motasək əfəməh o nəratən itəm tatuwa otəmat.

² Rəhatəmat nautə tinəmnəmit rəkis, kən win min kınəoton rəhatəmat napən.

³ Rosta tatus rəhatəmat iaen u kol tatipit-ipit, ne silfa. Kən rosta min okotən-iarəp nolən rat min rəhatəmat kən motus nipətəmat tahmen e nigəm. Nian rəha namnun nian tatuwa iuəhkır, məto itəmat nəmotargətain rəhatəmat nautə min.

⁴ ! Otətəlig-in-tu nat u! Rəhatəmat iolwək min kəmotəulək e rəhatəmat nasumən min, məto nəmotakləh-in məni məsin rəhalat. Kən nətəuən itəm nəməsotos-ipənən kəm ilat, koatən-iarəp rəhatəmat nolən rat min. Iəramərə Əsanən Pık Agin, tinətəto nasəkən rəha iolwək min rəhatəmat.

⁵ E nətueintən u, itəmat nəmotatig e nəmegəhən itəm timətig əm, nəmotol nikitəmat tagien o rəhatəmat nautə e nian itəm otəsuwəhən Uhgın otakil muəh mələhəu nəghatən o rəhatəmat nolən rat min. Itəmat nəkotahmen e nat megəh min itəm

kətagwən ilat, kol kotasis-asis o nian rəha nohən ilat.

⁶ Nəmotiuw-iarəp netəmim itəm kotətuatip e kot, kən motakil motuəh motələhəu nəghatən motohamnu ilat, kən ilat kəməsotolən nat kit məmə okotən-iahau itəmat.

Nətəligən əfəməh e nian rəha nəratən

⁷ Piak min ne winik min. Otol məmə rəhatəmat nətəligən otəfəməh nian nakoatəzahgin məmə İərəməərə otitəlig-pa min. Nikitəmat tatəht nolən rəha suah kit rəha nasumən. Tətəzahgin nian ətuatip rəha nətəən nımai, kən matəzahgin nian rəha nəfəən, kən mos rəhan nətəligən təfəməh nian matəzahgin mətoarus-pən tinimətə, kən matəulək-in rəhan nagwənən keike.

⁸ E nolən əh tahmen əm, itəmat min, otol məmə rəhatəmat nətəligən otəfəməh, kən motətul əskasik, məto-inu otəsuwəhən İərəməərə otitəlig-pa min.

⁹ Piak min ne winik min. Sotəghat-əghatən o nən ratən itəmat min məmə nikitəmat təsagienən o natimnat min neen. Okəmə nəkoatol nəhlan, Uhgın otakil mələhəu-pən nəghatən o rəhatəmat nolən rat min. !Roiu agin-əh tatətul matip, kən otəsuwəhən tuwa mol!

¹⁰ Piak min ne winik min. Nikitəmat tatəht-tu ien min aupən itəm kəmotən-iarəp nəghatən min e nərgi İərəməərə. Rəhalat nəmegəhən tatəgətun kitat məmə rəhatat nətəligən otəkəike məfəməh e nian nəratən tatuwa.

¹¹ Kən nəkotitun inu, katən məmə netəmim itəm koatətul-iəkis e nian nəratən tatuwa, ilat koatətig e nəwirən pahrien. Nəmotətəo namnusən rəha Jop

5:5: Luk 16:25

5:7: Dut 11:14; Jer 5:24

5:8: Rom 13:11-12;

1 Pita 4:7

məmə təmətul əskasik e nian iəkis min, kən motitun nalpəkauən wir rəha Iərəmərə o Jop, kən uarisig e nian tepət rəha nərātən, Iərəmərə təmōl təwir agin kəm in. Kən tol nəhlan, sotaluinən məmə niki Iərəmərə təmər marioah e nasakitunən kitat, kən nikin titahmə otat.

¹² Piak min ne winik min. Nat u in nat keike, məmə nəsosən noanawil. Sotosən noanawil e nego e neai, o nətueintən, o nat kit min. Nian rafin, otən əm niphrienən. Nian itəmat kit otən məmə, “Əwəh,” kən rəhan nəghatən otəkəike mol niphrienən. Kən nian itəmat kit otən məmə, “Kəp,” kən rəhan nəghatən otəkəike mol niphrienən. Okəmə suah kit təsōlən nəhlan, kən Uhgın otələhəu-pən nəghatən rəha nalpinən kəm in.

Nəfakən itəm noan əh-ikin

¹³ Okəmə itəmat kit tətətig e nərātən, təwir məmə otəghat kəm Uhgın e nəfakən. Okəmə itəmat kit nikin tagien, təwir məmə otan napuən min rəha nənwīwīən.

¹⁴ Okəmə suah kit tatimis, təwir məmə otaun-in elta min rəha niməfak məmə okotuwa kəfak lan, kən motol-pən oel lan e nərgi Iərəmərə.

¹⁵ Kən nian ilat koatahatətə məmə Uhgın otol-wir suah əh, kən motəfak lan, rəhalat nəfakən in suatip məmə Iərəmərə otol məmə etəm tatimis otəto təwir min. Kən okəmə in təmōl təfagə rat kit itəm tatiuw-pa nimisən, kən Uhgın otafəl rəhan təfagə rat.

¹⁶ Tol nəhlan, təwir məmə nakoatən-iarəp rəhatəmat nolən rat min kəm itəmat min, kən

5:11: Eks 34:6; Job 1:21-22; 2:10; Sam 103:8

5:12: Mat 5:34-37

5:14: Mak 6:13

5:15: Mat 17:18-20

motəfak otəmat mɪn pəs motəmegəh. Suah kit itəm tətuatɪp, rəhan nəfakən in təsanən, kən tatoe-in noan.

¹⁷ Elaija in etəmim kit tahmen əm e kitat. Kən in tətəfak tətəfak məmə otəsəfikən, kən nuhuən tətəsəfikən mos nup kisil ne məwig sikis.

¹⁸ Kən tətəfak mɪn, kən Uhgɪn tətəahl-ipa nuhuən tuwa mɪn, kən nasumən rafin, nagwənən tətəmatɪg mɪn elat.

Iuw-pa mɪn netəmim kəmotuwɪn isəu e rəhalat nahatətəən

¹⁹ Piak mɪn ne wɪnɪk mɪn. Okəmə itəmat kit tateko mətapəs suatɪp rəha nɪpahrienən, kən okəmə suah kit mɪn tatiuw-pa mɪn,

²⁰ təwɪr məmə nəkotitun nat u məmə, etəm u itəm otol iol təfagə otitəlɪg-pa mɪn e suatɪp rəha nɪpahrienən, in otosmegəh suah u o nɪmɪsən, kən otol suatɪp məmə Uhgɪn otafəl rəkis təfagə rat mɪn tɛpət rəha suah əh.

North Tanna New Testament
The New Testament in the North Tanna Language of
Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue du Nord Tanna
de Vanuatu

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: North Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

46e9a2b5-26b8-5301-a079-623f3a20ef8b